OnePlus Nord Buds 3 Pro

User Guide

EN

Touch control area
The earphones are touch-controlled. After wearing them, touch the indication area to trigger the corresponding operations.

Status indicator

Function button

Charging port

Replacing ear caps

The proper size of ear caps is crucial to the noise reduction experience, sound quality, and wearing comfort. Please try on ear caps of different sizes to find the best fit. Make sure that your left and right ears may need different sizes of ear caps.

- Please use the ear caps with the earphone fit detection function. For details, see the instructions for the function. When replacing the ear caps, please keep the tuning hole unobstructed.
- M size ear caps have been pre-installed on the earphones.

Pairing connection

Connection to OnePlus phone
For OnePlus 9 and later models, please enable Bluetooth on your phone, open the earphone charging box and get it close to the phone, and then follow the on-screen instructions.

Connection to other devices
Please put the earphones into the box and open the lid. Press and hold the function button for 2 seconds until the white indicator flashes, then enter the Bluetooth settings and select "OnePlus Nord Buds 3 Pro".

Restoring factory settings
Put the earphones into the box and open the lid. Press and hold the function button for 15 seconds until the red indicator flashes to restore the earphones to factory settings.

Earphone function settings and upgrades

OnePlus phone users
For OnePlus 9 and later models, please update the "Wireless Earphones" App (ColorOS 11 or later) or "OnePlus Buds" App (HydrogenOS 11) to the latest version in the app store. Then you can customize the earphone function in [Settings - Bluetooth], use the earphone features, and upgrade the earphone software version.

Other Android (and iOS) phone users
Please download and install the [HeyMelody] App. Customize the earphone function in the App, use the earphone features, and upgrade the earphone software version to have a better experience.

S M L

HeyMelody
- Please download HeyMelody from Google Play Store or App Store.

Touch Function

Earphone function	Left earphone	Right earphone
*Play/Pause	●	●
Answer/ Hang up calls	●●	●●
Next track	●●	●●
Previous track	●●●	●●●
Noise reduction/ transparent mode switching	1s	1s

Tap · Double-tap · Triple-tap · Press and hold for 1 second

*Functions marked with an asterisk are disabled by default, and you will need to enable them in the App settings if necessary.

Charging

Put the earphones into the charging box and close the lid to charge them. When the earphones are in the charging box, the indicator shows the battery level of the earphones.
When the earphones are not in the charging box, the indicator shows the battery level of the charging box.

Indicator color
Green: 60% or above indicates a high battery level; yellow light: a medium battery level; and red light: a low battery level.

Charging the charging box:
Charge the charging box with a USB-C charging cable.
Charging: The yellow light is always on.
Charging done: The green light is always on.

BG

Зона за управление с докосване
Слушалките се управляват чрез докосване. След като ги поставите, докоснете зоната за индикация, за да задействате съответните операции.

Индикатор за състояние

Функционален бутон

Порт за зареждане

Подняна на адаптери за уши

Правилният размер на адаптерите за уши е от решаващо значение за намаляване на шума, качеството на звука и комфорта при носене. Моля, пробвайте адаптери за уши с различни размери и направете правилния избор. Моля, имайте предвид, че лявото и дясното ви ухо може да се нуждае от различни размери адаптери за уши.

- Моля, използвайте адаптерите за уши с функцията за откриване на приетото на слушалките. За подробности вижте инструкциите за функцията. Когато сменяте адаптерите за уши, моля, запазете отвора за настройка незасегнат.
- Моля, използвайте адаптерите за уши с функцията за откриване на приетото на слушалките.

Сдвояване и свързване

Свързване с телефон OnePlus
За OnePlus 9 и по-нови модели, моля, активирайте Bluetooth на телефона, отворете кутията за зареждане на слушалки и я доближете до телефона, след което следвайте инструкциите на екрана.

Свързване с други устройства
Поставете слушалките в кутията и отворете капака. Натиснете и задръжте функционалния бутон за 2 секунди, докато бялият индикатор започне да мига, след което влезте в настройките на Bluetooth и изберете „OnePlus Nord Buds 3 Pro".

Възстановяване на фабричните настройки
Поставете слушалките в кутията и отворете капака. Натиснете и задръжте функционалния бутон за 15 секунди, докато червеният индикатор започне да мига, за да възстановите фабричните настройки на слушалките.

Настройки на функциите на слушалките и надстройки

Потребители на телефони OnePlus
За модели OnePlus 9 и по-нови, моля, актуализирайте приложението „Wireless Earphones" (ColorOS 11 или по-нова версия) или приложението „OnePlus Buds" (HydrogenOS 11) до най-новата версия от магазина за приложения. След това можете да персонализирате функциите на слушалките в [Настройки - Bluetooth], да използвате функциите на слушалките и да актуализирате версията на софтуера на слушалките.

HeyMelody
- Изтеглете HeyMelody от Google Play Store или App Store.

Други потребители на телефони с Android (и iOS)
Моля, изтеглете и инсталирайте приложението [HeyMelody]. Персонализирайте функцията на слушалките в приложението, използвайте функциите на слушалките и надградете версията на софтуера на слушалките, за да получите по-добро изживяване.

Функция докосване

Функция за слушалки	Лява слушалка	Дясна слушалка
*Възпроизвеждане/пауза	●	●
Приемане/прекъсване на повикване	●●	●●
Следваща песен	●●	●●
Предишна песен	●●●	●●●
Намаляване на шума/ прозрачен режим/превключване на режима	1s	1s

Двукратно · Троен щракване · Задържете и задръжте за 1 секунда

*Функциите, обозначени със звездичка, са деактивирани по подразбиране и при необходимост трябва да ги активирате в настройките на приложението.

Зареждане

Поставете слушалките в кутията за зареждане и затворете капака, за да ги заредите. Когато слушалките са в кутията за зареждане, индикаторът показва нивото на батерията на слушалките.
Когато слушалките се извадят от кутията за зареждане, индикаторът показва нивото на батерията на кутията за зареждане.

Цвят на индикатора:
Зелената светлина указва високо ниво на батерията, жълтата светлина указва средно ниво на батерията, червената светлина указва ниско ниво на батерията.

Зареждане на кутията за зареждане:
Заредете кутията за зареждане с помощта на зарядно USB-C.
Зареждане: Жълтата светлина свети постоянно.
Зареждането е завършено: Зелената светлина свети постоянно.

HR

Područje upravljanja dodirom
Slušalicama se upravlja dodirom. Nakon stavljanja, dodirnite područje oznaka za pokretanje odgovarajućih radnji.

Indikator statusa

Funkcijski gumb

Priključak za punjenje

Zamjena nastavaka za uši

Odgovarajuća veličina nastavka za uši ključna je za izvrsno smanjenje buke, kvalitetu zvuka i udobnost nošenja. Isprobajte nastavke za uši različitih veličina i odaberite najbolje. Imajte na umu da lijevo i desno uho možda bili potrebne različite veličine nastavaka za uši.

- Upotrebljavajte nastavke za uši s funkcijom otkrivanja prisoja slušalica. Za pojedinosti pogledajte upute za funkciju. Pri zamjeni nastavaka za uši neka otvor za prilagođavanje bude slobodan.
- Na slušalice su unaprijed postavljeni nastavci za uši veličine M.

Veza za uparivanje

Povezivanje s telefonom OnePlus
Za modele OnePlus 9 i novije omogućite Bluetooth na svojem telefonu, otvorite kutiju za punjenje slušalica i približite je telefonu, a zatim slijedite upute na zaslonu.

Povezivanje s drugim uređajima
Stavite slušalice u kutiju i otvorite poklopac. Pritisnite i držite funkcijski gumb dvije sekunde dok bijeli indikator ne zatreperi, zatim uđite u postavke za Bluetooth i odaberite „Slušalice OnePlus Nord Buds 3 Pro".

Vraćanje tvorničkih postavki
Stavite slušalice u kutiju i otvorite poklopac. Pritisnite i držite funkcijski gumb 15 sekundi dok crveni indikator ne počne treperiti kako biste vratili slušalice na tvorničke postavke.

Postavke i nadogradnje funkcija slušalica

Korisnici telefona OnePlus
Za modele OnePlus 9 i novije ažurirajte aplikaciju „Bežične slušalice" (ColorOS 11 ili novija) ili aplikaciju „Slušalice OnePlus" (HydrogenOS 11) na najnoviju verziju u trgovini aplikacija. Zatim možete prilagoditi funkciju slušalica u [Postavke - Bluetooth], upotrebljavati značajke slušalica i nadograditi verziju softvera slušalica.

Ostali korisnici telefona sa sustavom Android (iOS)
Preuzmite i instalirajte aplikaciju [HeyMelody]. Prilagodite funkciju slušalica u aplikaciji, upotrebljavajte značajke slušalica i nadogradite verziju softvera slušalica za bolje iskustvo.

HeyMelody
- Preuzmite aplikaciju HeyMelody s Google Play ili App Store.

Punjenje

Stavite slušalice u kutiju za punjenje i zatvorite poklopac kako biste ih napunili. Kada su slušalice u kutiji za punjenje, indikator pokazuje razinu napunjenosti baterije slušalica.
Kada slušalice nisu u kutiji za punjenje, indikator pokazuje razinu napunjenosti baterije u kutiji za punjenje.

Boja indikatora:
Zelena: razina baterije iznad 60%; žuta: razina baterije srednja; crvena: razina baterije niska.

Punjenje kutije za punjenje:
Punite kutiju za punjenje s pomoću USB-C kabla za punjenje.
Punjenje: Žuto svjetlo uvijek je upaljeno.
Punjenje završeno: Zeleno svjetlo uvijek je upaljeno.

DE

Touch-Bedienungsbereich
Die Ohrhörer werden mittels Berührung bedient. Berühre nach dem Tragen den Anzeigebereich, um die entsprechenden Vorgänge auszulösen.

Statusanzeige

Funktionstaste

Ladeanschluss

Ersetzen der Ohrkapseln

Die richtige Größe der Ohrkapseln ist entscheidend für die Lärmminderung, die Klangqualität und den Tragekomfort. Probieren Sie Ohrkapseln in verschiedenen Größen an, um die passende zu finden. Beachten Sie, dass Ihr linkes und rechtes Ohr möglicherweise unterschiedlich große Ohrkapseln benötigen.

- Verwende die Ohrkapseln mit der Funktion zum Erkennen des Ohrhörersitzes.Einzelheiten findest du in den Anweisungen für diese Funktion. Wenn du die Ohrkapseln wieder einsetzt, musst du darauf achten, dass die Einstellöffnung nicht verdeckt wird.
- An den Ohrhörern sind Ohrkapseln der Größe M vorinstalliert.

Koppeln

Verbindung mit dem OnePlus Telefon herstellen:
Bei OnePlus 9 und neueren Modellen aktivieren bitte Bluetooth auf deinem Telefon, öffne das Ladebox für die Ohrhörer und bringe sie in die Nähe des Telefons. Befolge dann die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Verbindung mit anderen Geräten:
Bitte lege die Ohrhörer in das Ladebox und öffne den Deckel. Halte die Funktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die weiße Anzeige blinkt, rufe dann die Bluetooth-Einstellungen auf und wähle „OnePlus Nord Buds 3 Pro".

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen:
Bitte lege die Ohrhörer in das Ladebox und öffne den Deckel. Um die Ohrhörer auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, musst du die Funktionstaste 15 Sekunden lang gedrückt halten, bis die rote Anzeige blinkt.

Einstellungen und Erweiterungen der Ohrhörerfunktionen

Benutzer von OnePlus Telefonen
Für OnePlus 9 und neuere Modelle, bitte die App „Wireless Earphones" (ColorOS 11 oder später) oder die App „OnePlus Buds" (HydrogenOS 11) auf die neueste Version im App Store. Dann kannst du die Ohrhörerfunktion unter [Einstellungen - Bluetooth] anpassen, die Ohrhörerfunktionen nutzen und die Softwareversion des Ohrhörers aktualisieren.

HeyMelody
- Bitte lade die „HeyMelody" App herunter, die du im App Store findest.

S M L

Touch-Funktion

Ohrhörerfunktion	Linker Ohrhörer	Rechter Ohrhörer
*Wiedergabe/Pause	●	●
Anrufe annehmen/ auflegen	●●	●●
Nächster Titel	●●	●●
Vorheriger Titel	●●●	●●●
Umschaltung zwischen Rauschunterdrückung und Transparenzmodus	1s	1s

Tap · Doppelt Antippen · Dreifaches Tippen · Drücken und 1 Sekunde lang halten

*Mit einem Sternchen gekennzeichnete Funktionen sind standardmäßig deaktiviert und müssen bei Bedarf in der App-Einstellungen aktiviert werden.

Aufladen

Lege die Ohrhörer in die Ladebox und schließen den Deckel, damit sie aufgeladen werden. Wenn sich die Ohrhörer in der Ladebox befinden, zeigt die Anzeige den Ladestand der Ohrhörer an.
Wenn sich die Ohrhörer nicht in der Ladebox sind, zeigt die Anzeige den Ladestand der Ladebox an.

Anzeigefarben:
Grün: hoher Ladestand, gelb: mittlerer Ladestand, rot: niedriger Ladestand.

Laden der Ladebox:
Lade die Ladebox über ein USB-C-Ladekabel auf.
Laden: Das gelbe Licht ist immer an.
Ladevorgang beendet: Das grüne Licht ist immer an.

IT

Area di controllo tramite tocco
Gli auricolari sono controllati dal tocco. Dopo averli indossati, tocca l'area di indicazione per attivare le operazioni corrispondenti.

Indicatore di stato

Pulsante di funzione

Porta di ricarica

Sostituzione degli auricolari

La taglia corretta degli auricolari è fondamentale per la riduzione del rumore, la qualità del suono e il comfort di utilizzo. Si consiglia di provare auricolari di taglie diverse per trovare quella più adatta. Fai in modo che l'auricolare destro e quello sinistro potrebbero richiedere gli auricolari di taglie diverse.

- Si prega di utilizzare gli auricolari con la funzione di rilevamento per l'adattamento delle cuffie. Per i dettagli, consultare le istruzioni della funzione. Quando si sostituiscono gli auricolari, si prega di non ostruire il foro di messa a punto.
- Gli auricolari di taglia M sono stati preinstallati sulle cuffie.

Connessione di abbinamento

Connessione al telefono OnePlus
Per OnePlus 9 e modelli successivi, attivare il Bluetooth sul telefono, aprire la custodia di ricarica delle cuffie e avvicinarla al telefono, quindi seguire le istruzioni sullo schermo.

Connessione ad altri dispositivi
Inserire le cuffie nella scatola e aprire il coperchio. Tenere premuto il pulsante di funzione per 2 secondi finché l'indicatore bianco non lampeggia, quindi accedere alle impostazioni Bluetooth e selezionare "OnePlus Nord Buds 3 Pro".

Ripristino delle impostazioni di fabbrica
Inserire le cuffie nella scatola e aprire il coperchio. Tenere premuto il pulsante di funzione per 15 secondi finché l'indicatore rosso non è lampeggia per ripristinare le impostazioni di fabbrica delle cuffie.

Impostazioni e aggiornamenti delle funzioni delle cuffie

Utenti di telefoni OnePlus
Per i modelli OnePlus 9 e successivi, aggiornare l'app "Cuffie wireless" (ColorOS 11 o versioni successive) o l'app "OnePlus Buds" (HydrogenOS 11) alla versione più recente nell'app store. Quindi è possibile personalizzare la funzione delle cuffie in [Impostazioni - Bluetooth], utilizzare le funzioni dell'auricolare e aggiornare la versione del software delle cuffie.

HeyMelody
- Scaricare HeyMelody dall'App Store o Google Play.

Altri utenti di telefoni Android (e iOS)
Scaricare e installare l'app [HeyMelody]. Personalizza la funzione cuffie nell'app, utilizzare le caratteristiche delle cuffie e aggiornare la versione del software delle cuffie per avere un'esperienza migliore.

Funzione tocco

Funzione cuffie	Cuffia sinistra	Cuffia destra
*Play/Pause	●	●
Rispondere/riagganciare la chiamata	●●	●●
Traccia successiva	●●	●●
Traccia precedente	●●●	●●●
Riduzione del rumore/ modalità trasparente	1s	1s

Tocco · Tocco doppio · Tocco triplo · Tenere premuto per 1 secondo

*Le funzioni contrassegnate da un asterisco sono disattivate per impostazione predefinita e, se necessario, è necessario attivarle nelle impostazioni dell'app.

Ricarica

Inserire le cuffie nella scatola di ricarica e chiudere il coperchio per caricarle. Quando le cuffie sono nella scatola di ricarica, l'indicatore mostra il livello della batteria delle cuffie.
Quando le cuffie non sono inserite nella scatola di ricarica, l'indicatore mostra il livello della batteria della scatola di ricarica.

Colore dell'indicatore:
Verde: 60% o superiore indica un livello di batteria alto, la luce gialla un livello di batteria medio e la luce rossa un livello di batteria basso.

Ricarica della scatola di ricarica:
Ricaricare la scatola di ricarica con un cavo di ricarica USB-C.
Ricarica: La luce gialla è sempre accesa.
Ricarica effettuata: La luce verde è sempre accesa.

LV

Skārienvadības zona
Austiņas ir skārienvadāmas. Pēc to uzlikšanas pieskarieties indikācijas zonai, lai aktivizētu attiecīgās darbības.

Statusa indikators

Funkciju poga

Lādētāja pieslēgvieta

Uzsauc nomaiņa

Lai sasniegtu ideālu trokšņu slāpēšanas efektu, skaņas kvalitāti un komfortu, ieteicams izmēģināt dažādu izmēru uzsaukus un izvēlēties piemērotāko. Ņemiet vērā, ka kreisajai un labajai ausij var būt nepieciešami atšķirīgi lielumu uzsauki.

- Lūdzu, izmantojiet uzsaukus ar austiņās atbildīgo noteikšanas funkciju. Sīkāku informāciju par funkciju skatiet tās norādījumos. Nomainot uzsaukus, uzmanieties, lai noregulējuma caurums nebūtu nosprostots.
- Austiņām ir iepriekš uzstādīti M izmēra uzsauki.

Pāra savienojums

Savienojums ar OnePlus tālruni
OnePlus 9 un jaunākiem modeļiem iespējojiet Bluetooth savā tālrunī, atveriet austiņu uzlādes kasti un pietuviniet to tālrunim, pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

Savienojums ar citām ierīcēm
Lūdzu, ievietojiet austiņas kārbiņā un atveriet vāciņu. Nospiediet un turiet funkciju pogu divas sekundes, līdz mirgo baltais indikators, pēc tam atveriet Bluetooth iestatījumus un atlasiet "OnePlus Nord Buds 3 Pro".

Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana
Ievietojiet austiņas kārbiņā un atveriet vāku. Lai atjaunotu austiņu rūpnīcas iestatījumus, nospiediet un turiet funkciju pogu 15 sekundes, līdz mirgo sarkanais indikators.

Austiņu funkciju iestatījumi un jauninājumi

OnePlus tālruņu lietotājiem
OnePlus 9 un jaunākiem modeļiem atjauniniet lietotni "Wireless Earphones" (ColorOS 11 vai jaunāku versiju) vai "OnePlus Buds" (HydrogenOS 11) uz jaunāko versiju lietotņu veikalā. Pēc tam varēsiet pielāgot austiņu funkciju [Iestatījumi - Bluetooth], izmantot austiņu funkcijas un jauninājumus programmatūras versiju.

Citiem Android (un iOS) tālruņu lietotājiem
Lejupielādējiet un instalējiet lietotni [HeyMelody]. Lai izdarītu izmaiņas, pielāgojiet austiņu funkciju lietotnē, izmantojiet austiņu funkcijas un jauniniet austiņu programmatūras versiju.

HeyMelody
- Lūdzu, lejupielādējiet lietotni HeyMelody no Google Play Store vai App Store.

Skārienfunkcija

Austiņu funkcija	Kreisā austiņa	Labā austiņa
* Atskaņot/apturēt	●	●
Atbildēt uz zvaniem/ atteikt zvanuti	●●	●●
Nākamais ieraksts	●●	●●
Iepriekšējais ieraksts	●●●	●●●
Trokšņu mazināšanas/ caurspīdīguma režīma pārslēgšana	1s	1s

Pieskarties · Pieskarties divreiz · Pieskarties trīsreiz · Nospiediet un turiet vienu sekundi

* Ar noklusējumu atspējotās funkcijas pēc nepieciešamības ir aktivizējamas un jā nepieciešams, ir jaatslēdz lietotnes iestatījumos.

Uzlādēšana

Lai uzlādētu austiņas, ievietojiet tās uzlādes kārbiņā un aizveriet vāku. Ja austiņas ir uzlādes kārbiņā, indikators rāda to akumulatora uzlādes līmeni.
Ja austiņas nav ievietotas no uzlādes kārbiņas, indikators rāda uzlādes kārbiņas akumulatora uzlādes līmeni.

Indikatora krāsa:
zaļš: indikators norāda augstu akumulatora uzlādes līmeni, dzeltens vidēju, bet sarkans – zemu akumulatora uzlādes līmeni.

Uzlādes kārbiņas uzlāde:
Uzlādējiet uzlādes kārbiņu ar USB-C uzlādes kabeli.
Uzlāde: dzeltenā gaisma deg nepārtraukti.
Uzlāde pabeigta: gaisīgi deg zaļais indikators.

GR

Αγκύτε την περιοχή ελέγχου
Ο ελεγχος των ακουστικων γινεται με χειριστηρια αφης. Αφου τα φορεσετε, αγγιξτε την περιοχη ενδειξεων για να ενεργοποιησετε τις αντιστοιχες λειτουργιες.

Ενδειξη κατάστασης

Κουμπί λειτουργίας

Θύρα φόρτισης

Αντικατάσταση καλυμμάτων αυτιών

Το κατάλληλο μέγεθος των καλυμμάτων αυτιών είναι καθοριστικής σημασίας για την ομαλή μείωση του θορύβου, καθώς και για την ποιότητα του ήχου και την άνεση κατά τη χρήση. Δοκιμάστε καλύμματα αυτιών διαφορετικών μεγεθών και επιλέξτε το πιο κατάλληλο. Σημειώστε ότι το αριστερό και το δεξί σας αυτί μπορεί να χρειάζονται διαφορετικά καλύμματα αυτιών.

- Χρησιμοποιήστε τα καλύμματα αυτιών με την λειτουργία ανίχνευσης εφαρμογής ακουστικων ή τα λεπτομερειες ανατρεξτε στις οδηγιες για τη λειτουργια. Κατά την αντικατάσταση των καλυμμάτων αυτιών, φροντίστε να μην φράσσετε η οπή ρύθμισης.
- Τα ακουστικά έχουν προεγκατασταθεί καλύμματα αυτιών μεγέθους M.

Σύνδεση αύξησης

Σύνδεση με τηλέφωνο OnePlus
Για OnePlus 9 και νεότερα μοντέλα, ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας, ανοίξτε το κουτί φόρτισης ακουστικων και φέρτε το κοντά στο τηλέφωνο και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Σύνδεση με άλλες συσκευές
Τοποθετήστε τα ακουστικά στο κουτί και ανοίξτε το καπάκι. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσει η λευκή ενδεικτική λυχνία, μεταβείτε στις ρυθμίσεις Bluetooth και επιλέξτε "OnePlus Nord Buds 3 Pro".

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων
Τοποθετήστε τα ακουστικά στο κουτί και ανοίξτε το καπάκι. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 15 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσει η κόκκινη ενδειξη για να επαναφέρετε τα ακουστικά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Ρυθμίσεις και αναβαθμίσεις λειτουργιών ακουστικών

Χρήστες τηλεφώνων OnePlus
Για OnePlus 9 και νεότερα μοντέλα, ενημερώστε την εφαρμογή "Ακόμμετα ακουστικά" (ColorOS 11 ή μεταγενέστερη έκδοση) ή την εφαρμογή "OnePlus Buds" (HydrogenOS 11) στην τελευταία έκδοση στο αρχείο. Στη συνέχεια, μπορείτε να προσαρμόσετε τη λειτουργία των ακουστικών στις [Ρυθμίσεις - Bluetooth], να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες των ακουστικών και να αναβαθμίσετε την έκδοση λογισμικού των ακουστικων.

Άλλοι χρήστες Android (και iOS)
Κάντε λήψη και εγκαταστήστε την εφαρμογή [HeyMelody]. Προσαρμόστε τη λειτουργία ακουστικου στην εφαρμογή, χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες ακουστικων και αναβαθμίστε την έκδοση λογισμικού ακουστικων για να έχετε καλύτερη εμπειρία.

HeyMelody
- Κάντε λήψη της HeyMelody από το Google Play Store ή το App Store.

Λειτουργία αφής

Λειτουργία ακουστικων	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό
*Αναπαραγωγή/Παύση	●	●
Απάντηση/ τερματισμός κλήσεων	●●	●●
Επόμενο κομμάτι	●●	●●
Προηγούμενο κομμάτι	●●●	●●●
Εναλλαγή μεταξύ θορύβου/διαφανούς λειτουργίας	1s	1s

Πατήστε · Πατήστε δύο φορές · Πατήστε τρεις φορές · Παρατεταμένο πάτημα για 1 δευτερόλεπτο

*Τα λειτουργικά στοιχεία που επισημαίνονται με αστερίσκο είναι απενεργοποιημένα από προεπιλογή και θα πρέπει να τις ενεργοποιήσετε στις ρυθμίσεις της εφαρμογής, αν είναι απαραίτητο.

Φόρτιση

Τοποθετήστε τα ακουστικά στο κουτί φόρτισης και κλείστε το καπάκι για να τα φορτίσετε. Όταν τα ακουστικά βρίσκονται μέσα στο κουτί φόρτισης, η ένδειξη εμφανίζει τα επίπεδα μπαταρίας των ακουστικων.
Όταν τα ακουστικά δεν βρίσκονται μέσα στο κουτί φόρτισης, η ένδειξη εμφανίζει τα επίπεδα μπαταρίας του κουτιού φόρτισης.

Χρώμα ένδειξης:
Πράσινο: άνω των 60%, υποδεικνύει υψηλό επίπεδο μπαταρίας. κίτρινο φως: μεσαίο επίπεδο μπαταρίας και κόκκινο φως: χαμηλό επίπεδο μπαταρίας.

Φόρτιση της κουτιού φόρτισης:
Φορτίστε το κουτί φόρτισης με ένα καλώδιο φόρτισης USB-C.
Φόρτιση: Το κίτρινο φως είναι πάντα αναμμένο.
Η φόρτιση ολοκληρώθηκε: Το πράσινο φως είναι πάντα αναμμένο.

HU

Érintésvezérlő terület
Az érintésvezérlő fülhallgatók. Az ott található érintési területre koppintva végezheti el a kívánt műveleteket.

Állapotjelző

Funkciógomb

Töltőport

Fülpárnák cseréje

A megfelelő méretű fülpárna kulcsfontosságú a zajcsillapítás, a hangminőség és a kényelmes viselet szempontjából. Próbálja ki a különböző méretű fülpárnákat, és válassza ki az Önnek legmegfelelőbbet. Ügyeljen arra, hogy a bal és a jobb füle eltérő méretű fülpárnát igényelhet.

- Használja a fülpárnákat a fülhallgató illeszkedésérzékelő funkciójával. A részletekért olvassa el a funkcióra vonatkozó utasításokat. Ügyeljen arra, hogy a fülpárna cseréjekor a hangolónyílás ne legyen eltakarva.
- A fülhallgatókon előre telepítve vannak az M méretű fülpárnák.

Párosítás

Csatlakozás OnePlus telefonhoz
A OnePlus 9 és újabb modellek esetében kapcsolja be a Bluetooth funkciót a telefonján, nyissa ki a fülhallgató töltőtokját, és tartsa közel a telefonhoz, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Csatlakozás más eszközökhöz
Helyezze a fülhallgatókat a tokba, majd nyissa ki a fedelét. Tartsa lenyomva a funkciógombot két másodpercig, amíg a fehér állapotjelző villogni nem kezd, majd lépjen a Bluetooth-beállításokhoz, és válassza a „OnePlus Nord Buds 3 Pro" lehetőséget.

Gyári beállítások visszaállítása
Helyezze a fülhallgatókat a tokba, majd nyissa ki a fedelét. Tartsa lenyomva a funkciógombot 15 másodpercig, amíg a piros állapotjelző villogni nem kezd, ezzel visszaállítja a fülhallgatókat a gyári beállításokra.

Beállítások és bővítmények

OnePlus telefonok használói
A OnePlus 9 és újabb modellek esetében frissítse a „Wireless Earphones" (ColorOS 11 vagy újabb) vagy a „OnePlus Buds" (HydrogenOS 11) alkalmazást az alkalmazásboltban a legújabb verzióra. Ezután testreszabhatja a fülhallgató funkcióit a [Beállítások - Bluetooth] menüpontban, használhatja a fülhallgató funkcióit, és frissítheti a fülhallgató szoftverének verzióját.

Egyéb Android (és iOS) telefonok használói
Töltse le és telepítse a [HeyMelody] alkalmazást. A fülhallgató funkcióit az alkalmazásban testreszabhatja, használhatja a fülhallgató funkcióit, és frissítheti a fülhallgató szoftverének verzióját a jobb élmény érdekében.

HeyMelody
- Töltse le a HeyMelody alkalmazást a Google Play Áruházból vagy az App Store-ból.

S M L

Érintésvezérlés

Érintésvezérlés	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató
*Lejátszás/szünet	●	●
Hívás fogadása/befejezése	●●	●●
Következő szám	●●	●●
Előző szám	●●●	●●●
Zajszűrés/átlátszóság mód váltása	1s	1s

Koppintás · Duplán koppintás · Hármas koppintás · Tartsa lenyomva 1 másodpercig

*A gyárilag letiltott funkciókat szükség esetén az alkalmazás beállításaiban engedélyezheti.

Töltés

Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, majd csukja be a fedelét a feltöltéshez. Ha a fülhallgatók a töltőtokban vannak, az állapotjelző a fülhallgatók akkumulátorának töltöttségi szintjét jelzi.
Ha a fülhallgatók nincsenek a töltőtokban, az állapotjelző a töltőtok akkumulátorának töltöttségi szintjét jelzi.

Állapotjelző színe:
Zöld: 60% vagy annál magasabb akkumulátorszint; sárga: közepes akkumulátorszint; piros: alacsony akkumulátorszint.

A töltőtok feltöltése:
A töltőtokot USB-C kábellel töltse fel.
Töltés: A sárga fény folyamatosan világít.
Feltöltve: A zöld fény folyamatosan világít.

ID

Area kontrol sentuh
Earphone dapat dioperasikan dengan sentuhan. Setelah memakainya, sentuh area indikasi untuk memicu operasi yang sesuai.

Indikator status

Tombol fungsi

Port pengisian daya

Mengganti Penutup Telinga

Ukuran penutup telinga yang tepat sangat penting untuk pengurangan kebisingan, kualitas suara, dan kenyamanan pemakaian. Cobalah penutup telinga dengan berbagai ukuran untuk menemukan yang paling pas. Perhatikan bahwa telinga kiri dan kanan Anda mungkin memerlukan penutup telinga dengan ukuran yang berbeda.

- Gunakan penutup telinga dengan fungsi deteksi pemakaian earphone. Untuk detail, lihat petunjuk untuk fungsi tersebut. Saat mengganti penutup telinga, pastikan lubang penyetelan tidak tersumbat.
- Penutup telinga ukuran M sudah terpasang sebelumnya di earphone.

Koneksi

Menghubungkan ke ponsel OnePlus
Untuk OnePlus 9 dan model yang lebih baru, aktifkan Bluetooth di ponsel Anda, buka kotak pengisian daya earphone dan dekatkan ke ponsel, lalu ikuti petunjuk di layar.

Menghubungkan ke perangkat lain
Masukkan earphone ke dalam kotak dan buka tutupnya. Tekan dan tahan tombol fungsi selama 2 detik hingga indikator putih berkedip, lalu buka pengaturan Bluetooth dan pilih "OnePlus Nord Buds 3 Pro".

Mengembalikan ke pengaturan pabrik
Masukkan earphone ke dalam kotak dan buka tutupnya. Tekan dan tahan tombol fungsi selama 15 detik hingga indikator merah berkedip untuk mengembalikan earphone ke pengaturan pabrik.

Pengaturan dan Peningkatan Fungsi Earphone

Pengguna ponsel OnePlus
Untuk OnePlus 9 dan model yang lebih baru, perbarui aplikasi "Wireless Earphones" (ColorOS 11 atau yang lebih baru) atau aplikasi "OnePlus Buds" (HydrogenOS 11) ke versi terbaru di toko aplikasi. Anda kemudian dapat menyesuaikan fungsi earphone di [Pengaturan - Bluetooth], menggunakan fitur earphone, dan memperbarui versi perangkat lunak earphone.

HeyMelody
- Unduh HeyMelody dari Google Play Store atau App Store.

Pengguna ponsel Android (dan iOS) lainnya
Unduh dan instal aplikasi [HeyMelody]. Sesuaikan fungsi earphone di aplikasi, gunakan fitur earphone, dan perbarui versi perangkat lunak earphone untuk pengalaman yang lebih baik.

S M L

Fungsi Sentuh

Fungsi sentuh	Earphone Kiri	Earphone Kanan
*Putar/Jeda	●	●
Menjawab/mengakhiri panggilan	●●	●●
Lagu berikutnya	●●	●●
Lagu sebelumnya	●●●	●●●
Peredam bising/ transparansi	1d	1d

Ketuk · Ketuk dua kali · Ketuk tiga kali · Tekan dan tahan selama 1 detik

*Fungsi yang ditandai dengan tanda bintang dinonaktifkan secara default, dan Anda perlu mengaktifkannya di setelan aplikasi jika diperlukan.

Pengisian Daya

Letakkan earphone ke dalam kotak pengisian daya dan tutup kotak untuk mengisi daya. Saat earphone berada di kotak pengisian daya, indikator menunjukkan level baterai earphone.
Saat earphone tidak berada di kotak pengisian daya, indikator menunjukkan level baterai kotak pengisian daya.

Warna indikator:
Hijau: 60% atau lebih menunjukkan level baterai tinggi, kuning: level baterai sedang, dan merah: level baterai rendah.

Mengisi daya kotak pengisian daya:
Isi daya kotak pengisian daya dengan kabel pengisian daya USB-C.
Mengisi daya: Lampu kuning menyala terus-menerus.
Pengisian daya selesai: Lampu hijau menyala terus-menerus.

IT

Area di controllo tramite tocco
Gli auricolari sono controllati dal tocco. Dopo averli indossati, tocca l'area di indicazione per attivare le operazioni corrispondenti.

Indicatore di stato

Pulsante di funzione

Porta di ricarica

Sostituzione degli auricolari

La taglia corretta degli auricolari è fondamentale per la riduzione del rumore, la qualità del suono e il comfort di utilizzo. Si consiglia di provare auricolari di taglie diverse per trovare quella più adatta. Fai in modo che l'auricolare destro e quello sinistro potrebbero richiedere gli auricolari di taglie diverse.

- Si prega di utilizzare gli auricolari con la funzione di rilevamento per l'adattamento delle cuffie. Per i dettagli, consultare le istruzioni della funzione. Quando si sostituiscono gli auricolari, si prega di non ostruire il foro di messa a punto.
- Gli auricolari di taglia M sono stati preinstallati sulle cuffie.

Connessione di abbinamento

Connessione al telefono OnePlus
Per i modelli OnePlus 9 e successivi, attivare il Bluetooth sul telefono, aprire la custodia di ricarica delle cuffie e avvicinarla al telefono, quindi seguire le istruzioni sullo schermo.

Connessione ad altri dispositivi
Inserire le cuffie nella scatola e aprire il coperchio. Tenere premuto il pulsante di funzione per 2 secondi finché l'indicatore bianco non lampeggia, quindi accedere alle impostazioni Bluetooth e selezionare "OnePlus Nord Buds 3 Pro".

Ripristino delle impostazioni di fabbrica
Inserire le cuffie nella scatola e aprire il coperchio. Tenere premuto il pulsante di funzione per 15 secondi finché l'indicatore rosso non è lampeggia per ripristinare le impostazioni di fabbrica delle cuffie.

Impostazioni e aggiornamenti delle funzioni delle cuffie

Utenti di telefoni OnePlus
Per i modelli OnePlus 9 e successivi, aggiornare l'app "Cuffie wireless" (ColorOS 11 o versioni successive) o l'app "OnePlus Buds" (HydrogenOS 11) alla versione più recente nell'app store. Quindi è possibile personalizzare la funzione delle cuffie in [Impostazioni - Bluetooth], utilizzare le funzioni dell'auricolare e aggiornare la versione del software delle cuffie.